

LUBLANSKE NOVIZE

JANN. FRIDR. EGERJA,

V' Sabboto 18. d.

Svizhana 1797.



Nro. 14.

Danej 8. dan Svizhāna;

Gospod Mansfeld je en model sa en zhaſtni denar na Prinz Karlna narędil, katęriga ſo njih zefarſka ſvitloſt s' dopadajenjam gori vsęli; kęr ję Prinz Karl nęmfhke deſhele reſhil, inu franzone ſaſaj pobil.

Denar ima na prędni ſtrani podobo Prinzo-vo do fręd perf. Laſje pfoſti, vrat gol, ſheęsen oklep, inu plajſh zheſ rame, po rimſki ſhegi; na glavi lorberjova krona. Napiſ: Karl vikſbi Vajvod eſtraifki, Zefarja Fronza II. pogme-rouza brat, vojske narvikſbi prevodnik; ſhe v' pętim

zim petletji starosti Nemzov vupanje, strah Franzosov. Po latinsko stoji: Carolus Archidux Austriae Imperatoris Caesaris Francisci II. Augusti frater, ac supremus Belli dux, lustro vix quinto Teutonum spes, terror Gallorum.

Na drugi strani je vdolben estrajfski angel varh, kakor krajlevi vojshak, ali vojskni bog Mars, s' shelesno kapo, sulzo, shzhitam, estrajfskim pezhatam, zhes pobite soldate pruti Rajni hitcozh. Pred njim tezhe voda Rajna; bog vode Rajne sedi v' terstji per kraj vode, na svoj loncez naslonen, premaguvavza bistro gledajozh, ves hvaleshen, inu ostermen. Un kraj Rajne se vidio sovrashniki smeshani krisham beshat. Napil je leta: *Srexbno odgnanje fushne prostosti; Franzosi do Parzov, inu Bojemzov dostegnili, v dvob meszib zbes Rajno pognani. M. DCC. XC. VI.* Po latinsko: Felix servae libertatis depulsio. Galli Boios, ac Boiemos adsequuti, bimestri opera trans Rhenum fugati.

Ta podoba she ni navdarjena, ampak je she le sastopnim v' roke dana, kaj od nje mislio. Vsi jo sa dobro sdelano dershe, inu pravjo, de je Prinz Karl nov obras do shiviga sadet.

Shpania.

Kral je she pred nekej zhasam prepovedal, de Franzoski ven pobegnjeni duhovni nimajo blis Madrita priti, temuzh saj deset mil delezh prozh
se

se dershat; ker pak eni to sapoved niso dershali, se je prepoved ponovila, de nimajo nobeniga franžoskiga ven potegnivšhiga masfnika k'oltarju pustiti.

Is morškiga broda Cadix pishejo, de je tam okoli vse polno engendarških roparjov na morji, kateri kupzhiske barke love. Vender je franžoska Corvetta, Dorade s'imenam, v' brod peršhla, inu s'hest engendarških, inu dve portugalske obloshene ladie vjete seboj perpelala. Tudi je naša kupzhiska fregata Neftra Senhora de dolores bogato obloshena is Vera Crux domu došhla.

Na dvorno povele se bode v' Cadixu shtirideset bark sa kanonerje zimpralo; naši mislio permorški grad Gibraltar Engendarjam vsėti, inu s' temi barkami najn od morške plati strčlat.

V' mestu Barzellona, inu po okrajnah tiga mesta se je na 27. dan Listovgnoja ob shtirilek s'jutrej en dosti velik potref zhutil. Pred potrešam se je flishal en mozhen shum pod semlo; vender je vse bres nesfrezhe minulo.

Lafhko.

Is Majlanda so do 10. Prosenza skorej vsi franžoski soldatje k' vojski fhli. General Kilmaine, kateri je Mantova oblešeno dershal, je v' Majlandu sa oblastnika postavlen; general Bonaparte pak se je s' vikšhi offizirmi od tod podal, per-

pervizh v' Bolonjo, potlej v' Modeno, inu sdej pred Mantovo k' vojski.

Is Rima svemo, de so vsi Papeshovi soldatje, kojniki, inu dobrovolzi v' Romanjo shli; gospod *Bischi* jih vodi; imajo dosti perprave sa strël, inu she vsakdan jih nekej dobrovolno k' njim perstopi; so tedej perpravleni, franzose serzhno prejeti.

Zefarski General-leutenant Baron Colli je perfhal 19. dan Prosenza v' Rim, v' drushbi zefarskiga Majorja *Schmidta*. Rimski General-leutenant *Gaddi*, inu Kardinal Papeshove deshele. Sekretar sta mu shla do perve poshte naprut, de sta ga v' Rim spremila. She ta dan ga je Kardinal pred Papesha perpelal, kir ga je veselo prejel, inu njemu eno s' demanti obstavleno vojvodsko palzo daruval. Prebivalshe je General Colli vsel per Gospod *Caleppi*; v' kratkim pojde v' Romanjo k' Papeshovi vojski.

Zheterti dan Prosenza je v' Neapoli vmerl *Marchese Cito*, star 102. let; je v' vezh imenitnih flushbah se svesto sadershal.

Franzofsko.

Fregata *Fraternité* je 13. dan Prosenza v' brod Rochefort nasaj perfhla; na kateri sta Admiral *Morard*, inu General *Hoche* bila, kader so is Bresta shli. Pismo nam sizer nepove, al sta tudi sdej na tej barka nasaj perfhla; vender,

ker

ker je še vezhi del bark nasaj pervosil, lahko sklenemo, de vsa misel je bila, v' Irrilandu vojsko pelat; inu de so se potepeno nasaj pobrali.

Velik shum inu hrup vstaja po Parisu, inu drugot, savol prihodniga isvolenja novih sbranih mosh; ladavzi se boje kakiga punta, so tedej v- kasali, de ima dosti soldatov v' Parisu, inu krog Parisa strasho dershat.

Is Parisa povedô, de franzoske barke v' Irrilandu sizer niso srëzhne bile, pak se vender vupajo, drugam srëzho poskusit jiti. General Cherin (,Sheréjn) je v'Brestu barkam, katere so is Irrilanda domu perbëshale, osnanil, rekozh: „Soldatje, lë na en od-dihlej ste domu pertekli; al tukej ne bodete dolgo bres dela sa pezhjo sedëli; kar se en malo odlafha, se vselej s, zhasam dopolni. Srëzho ste iskali, najdli jo bote. Ladanje sheli spelat, kar je sazheło, Prevezh mu je na tem lesheozhe, inu filno se sanese na vasho serzhnost, de bi vam skorej ne dalo perloshnost, deshelam nashem pomagat, inu vasho stanovitnost fkasat. „

Pred prekuzam vsëh rezhi je praviza, solitar, inu strëlmi prah delat, Kralu flishala; tem-zhasi je sinël vsaki na svojo roko solitar inu strëlmi prah napravlat; ta praviza je spët nasaj vsëta, inu kakor en deshelni perhodek noter potëgnena. Pod kralëvim gospodarstvam je vsako leto tri millione liber strëlniga praha poshlo;
sdej

sdej ga je vsako leto štir millione liber tréba.
En malin per mésti Sens ga vsaki dan naredi
1500. liber. Solitarja se v' Parisarški fabriki vsé
leto sturi 90,000. liber; she petdeset takeh fabrik
moremo iméti; zhe ozhemo štir millione liber
praha napraviti; dokler se té ne naredé, nej bo-
de vsakimu perpušheno po hišhah, inu keldrih
sa solitar kopati. Strélni prah sa lov se prodaja
v' Parisu po 4. petize libra; narlepšhi sorta pak
po pet petiz inu dva grošha ena libra. — Sil-
na dragina!

England.

Pisma is Londna 20. Prosenza poterdio, de
franzoska misel, nam Irriand prozh vséti, je
prasna bila. Irriendarji so nam svesti; 'Admiral
franzoski je bil od viharja s' svojo barko prozh
lozhen; barke niso imele ne povela, ne vojvo-
da; tedej so se domu pobrale, inu Irriand je
srežhno od takih nepovablenih svatov rešhen.

Pojébní list is Duneja 9. dan Svizhana.

Vzherej je perjesdel od Prinz Karlina Ma-
jor inu adjutant graf Dietrichstein s' vesélo novi-
zo, de se je francoska ograda (šhanza) pred
mostam zhes Rajno per mésti Hinninga na slihan-
je podala. Ker so Franzosi vidili, de zesarška
vojška njim gmaha ne da, temuzh de vso silo de-
lajo, jih zhes Rajno pognati, ogrado vséti, inu
most podréti; je pisal general Dufour na Zesar-
škiga general Fürstenberga, de se podá, zhe
se

se mu eno pametno slihanje pervoli. Nafhi so rajshi persanesli, de bi se kri she dalej ne prelivala, inu so v' glihanje pervolili. Prinz Karl je ravno dva dni pred sraven pershal, tudi pervolil, inu se na 3. dan Svizhana pruti lasški vojski podal.

Sglihange na 1. dan Svizhana.

Pervizh, ponudi franžofski General, de se bode peti dan tiga mešza is ograde per Hinnin-gi zhes Rajno pobral, inu oroshje, shivesh, inu vojskno perpravo seboj vsel. — Zefarški general je pervolil.

Drugizh, Ta dan bodo zefarški ravno ob pol dan ogrado v' svojo oblast prejeli. — Zefarški General pervoli, de bodo zefarški ob dvanaštih imenuvaniga dneva ne le ogrado pred mostam, ampak tudi ta sraven lesheozhi shush-tarški otok, inu vse, kar bodo franžosi popustili, pod se vseli.

Trętizh, Od tiga hipa ima ves boj jejnat, inu eno tih prednih osidjov se zefarškim isrozhiti. — Zefarški pervolio, de bodo sdajzi v' to predno sidanje svoje strashe postavili; inu zhes dva dni noter do maliga mosta zhes Rajno svoje ludi postavili.

Zhetertizh, sanaprej si franžofski general sgovoril, de zefarški nebodo na mesto Hinningo stręlali. — Zefarški general pervoli, zhe franžosi nebodo napruti v' ta kraj stręlali; tudi si
per-

perdershi oblast na Hunningo takrat strelat, kader bi vtegnili zesarfski zhes Rajno v' franzofsko deshelo priti. Tudi si sgovorí, de bode vso ogrado, inu sidanje raskopal, inu rasdjat.

Pctitzh, franzofski general shelf, de bi se vse raskopalo, kar so zesarfski naredili ograjenja inu sidanja, inu de vse prozh pride, kar je ob zhasi te vojske v' tim krajli fhanznapravleneh. — Zesarfski pervolio, vender taisto nebodo poderli, kar je pred vojsko bilo.

Sheftizh, Pręden se to glihanje dopolni, si homo sa sastavo offizirje napruti dali, po dopolnenji pak bodo ti sastavlenzi spet nasaj smenjani. — Zesarfski general pervoli, de se ta sastava napruti da.

Podpisana:
Düfour general franzofski, inu Karl Fircht Fir-
stenberg zef. kr. General-leutenant
1, dan Svizhana 1797.

Lublana 17. dan Svizhana.

En is Hravashkiga prideozh pove, de gre sheft batallionov Hrovatov nategama zhes Lublano na lashko k' vojski; en batallion je she v' Metliki. Ogri hitę svoje oblublene soldate na noge postavit; do konz tiga mesza bodo she vsi nabrani, inu sdajzi k' vojski poslani.

V' frę-

V' frêdo 15. dan tiga mészà je bila musika dershana v' Lublanskim theatri, od taistih musikantarjov, kateri so al v' zerkovne musike flushbi, al sizer perjatli inu vuzheni od musike. Kateri je otel poslušhat, je nekej denarja vloshiti mogel. Ti denarji pak pridejo sa bolne inu ranene soldate, de se jim bo postreglo, inu k' osdravlenu pomagalo. Poslušhavzov niblo presilno dosti, al lubesni pruti vbogim soldatskim bolnikom je bilo dosti, sato ker jih je dosti po tolerju, inu po zekinu dajalo; tako de so 469. goldinarjov sa tē rēveshe vkup svergli. She sdej se vidi, de Lublanshani vezh na lubesen pruti vbogim dershe, kakor na komēdie, inu na plēs.

Vmerli so v' Lublani.

5. dan Svizhana, Anshe Jovani, soldat star 26.
9. dan, Jera Krafhovka, dēlovza hzhi, 3. tēdno stara.
Anton Martko, 27. Niklavsh Matfko 25. lēt star, soldatje.
10. dan, Andrej Fink, mesarski hlapez, star 50.
11. dan, Joan Concorda, majlendariski vklēnez, star 41.
Anshe Shkrajn, star 28.
Jacob Hajdak, star 26.
Joshef Kof, star 22. soldatje.
Andrej Tufhar, dēlovez, star 50, svunej pisaneh vrāt.
12. dan, Frava Josefa Kērarza, sedlariza, vdova, stara 65. sraven shufhtarskiga mosta N.

Maria Pilarza, purgarfka kupza shena, stara 24. na plazi N. 272.
13. dan, Franze Blash, foldat, star 44.

Loteria.

11. dan. Svizhana so v' Lublani vsdignene:

25. 83. 64. 22. 29.

25. dan Svizhana bo v' Gradzu; 11. d. Sufh-
za spet v' Lublani vsdigneno.

Shitna žena v' Lublani na tergu
ta 11. dan Svizhana 1797.

	fl.	kr.	fl.	kr.	fl.	kr.
Pfheniza i. mernik	1	53	1	49	1	42
Turfhiza - - -	1	25	—	—	—	—
Rosh - - - -	1	28	1	25	1	22
Jezhmen - - -	—	—	—	—	—	—
Profo - - - -	—	—	—	—	—	—
Ajda - - - -	1	11	—	—	—	—
Oves - - - -	—	52	—	51	—	—

Vendana od Lublanske mestne Gospofke
na 11. dan Svizhana 1797,